



# Jim-Turbo

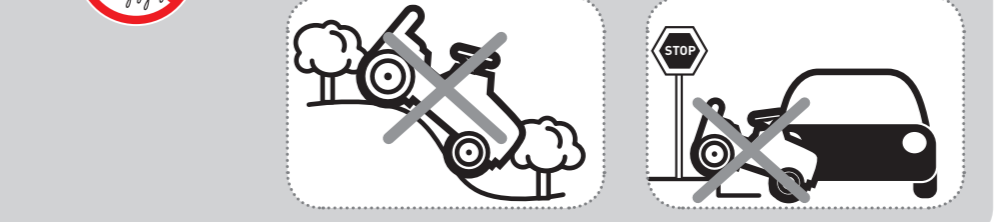
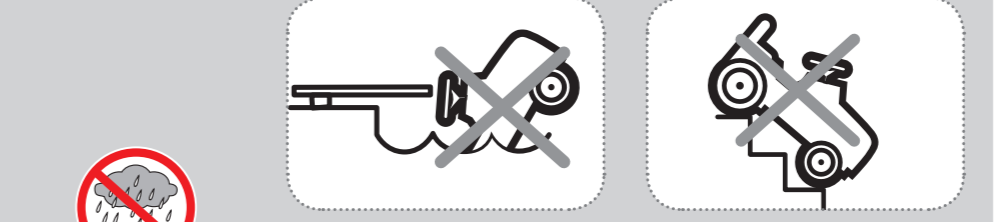
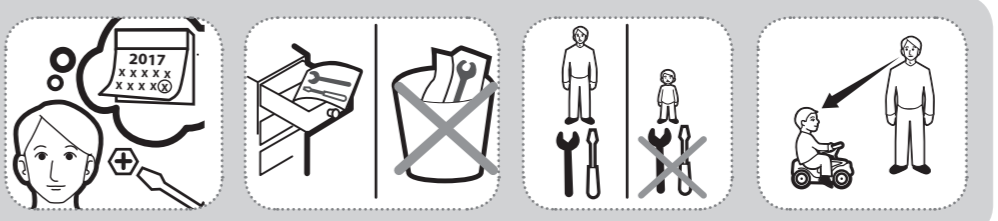


## 800056513

# 3-5

Jahre  
years  
ans

big.de



### 安装步骤:

- 将配件 B 穿过配件 (编号: E-56516-023) 与主车体相连。
- 将配件 A 两组安装到配件 (编号: E-0716-039) 上, 将配件 (编号: E-0751-002) 由底部往上穿入车体的指定孔洞, 在车体前端插入连接销。
- 将配件 (编号: E-56516-006) 卡入主车体前端的指定位置, 将配件 U 从指定孔洞插入后, 将配件 K 旋紧。另一端也将配件 K 旋紧。
- 将仿真喇叭放入方向盘的指定位置, 将保护套置于其上部后, 将卡紧环卡紧。
- 选取专用合适的方向盘垫圈, 套入方向盘底部后插入轮盘连接杆。
- 将配件 C 穿过方向盘与连接杆的孔洞后, 穿入配件 D, 之后用扳手将配件 E 旋紧, 确保方向盘与轮胎连接杆的牢固。
- 将配件 (编号: E-56555-016) 卡入车体的的指定位置, 将配件 (编号: E-0716-017) 插入主车体与坐垫的连接孔, 确保座位与车体连接牢固。
- 将相对应的配件分别卡入, 将配件 (编号: E-56516-024) 左右两组的指定位置, 确保其安装卡入到位。
- 将配件 (编号: E-56516-023) 分别卡入其左右两组的指定位置, 确保其连接牢固。
- 将配件 T 卡入配件 (编号: E-56516-026) 的指定孔洞。
- 两侧分别穿入配件 H、G、J 两组, 并且用扳手将配件 J 两组旋紧。
- 将配件 T 的部件卡入到其指定的位置, 确保连接牢固。
- 将配件 R 穿入车体前部的指定孔洞, 并在两端分别套入配件 I 两组。
- 将之前的已组体慢慢卡入车体前端部位, 注意卡扣的位置以及连接点。
- 将配件 S 穿入车体前端的连接点, 两端分别套入配件 F 和 K 两组, 并且用扳手将两端的配件 K 旋紧。
- 按照图示将贴纸贴入车身的指定位置。

### 拖车斗安装步骤:

- 将螺帽放入专用套筒中, 将配件 (编号: E-0735-002) 由上往下用榔头轻轻敲入, 之后套入配件 (编号: E-0716-022) 以及配件 (编号: E-0716-018) 和专用垫圈一组。
- 将其从拖斗底部的指定孔洞穿入, 另一侧参照步骤 1 安装后将螺帽敲入并固定。



EAC CE

BIG-SPIELWARENFABRIK  
GmbH & Co. KG  
Ernst-A. Bettag-Allee 10-30  
96152 Burghaslach | Germany  
Tel. +49(0) 9552 - 93 01 59 2  
Fax. +49(0) 9552 - 93 01 86 6  
big.de | service.big.de  
BIG-BOBBY-CAR

kajám. Neizmantot braucamos baseinu, pakápienu, pagauru, ielu vai kápu mu tuvumā. Maksimálais bérna svars (lidz 50 kg).

**AR:** تستخدم تحت الإشراف المباشر من شخص بالغ. احتفظ بتعليمات لجميع أجزاء اللعبة واستعملها. تعليمات لجميع أجزاء اللعبة. يلزم تجميع أجزاء اللعبة وتفكيكها على يد أحد البالغين. تحقق من الأشرطة بانتظام. لا تجربها مركبة بمحرك. احرص على ارتداء الأحذية دائماً أثناء الاستخدام. يجب عدم استخدام المركبات قرب حمامات السباحة، أو درجات السلم، أو الللال أو الطرق أو المنحدرات. قدرة الحمل تكفي لطفل واحد فحسب (بوزن يصل إلى 50 كجم).

### 中文:

此款产品仅限3岁以上的孩童使用。请详阅以下说明及警告以减少可能的致命性伤害。  
妥善保存此份说明以供日后参考。

**警告:** 产品主体已由厂方完成安装, 剩余铲斗、拖斗及方向盘部分需由成人组装。

· 需由成人陪同直接监督下使用。切勿在会对行人不安全的区域使用本产品。

· 切勿在玩具容易滚动的台阶或者陡坡使用, 远离水池或其他有水的地方, 使用本产品需穿上鞋子。

· 产品仅限一人乘骑, 孩童的最大承载重量: 50 公斤  
· 指导孩童在玩具未确定完全组装完成前不可使用。  
· 指导孩童在使用玩具时需将手、脚、身上松脱的衣物以及头发与车轮保持距离。  
· 使用前定期检查或者更换损坏或者磨损的配件

### 清洁说明:

· 日常清理: 使用温和的肥皂水清理。

### 弃置处理说明:

请尽可能的回收处理。必须依政府的法律规定作适当的弃置处理。

**D:** Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Návod k montáži a použití si uschovejte. Návod pro sestavení Montáž a demontáž musí provést dospělá osoba. Kontrolujte pravidelně upevnění. Necháňete za motorovým vozidlem. Při používání buďte vždy obutí. Auto se nesmí používat v blízkosti bazénů, schodů, kopců, ulice nebo stoupání. Nosnost pouze pro jedno dítě (do 50 kg).

**PL:** Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Zachowaj instrukcję montażu i obsługi. Instrukcja montażu Montaż i demontaż powinny przeprowadzać tylko osoby dorosłe. Kontroluj systematycznie zamocowania. Nie wolno ciągnąć pojazdem zmotoryzowanym. Przy użytkowaniu nos zawsze buty. Nie używaj pojazdów w pobliżu basenów, schodów, pagórków, ulic i wzniesień. Nośność tylko dla jednego dziecka (do 50 kg).

**GR:** Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου. Διαφυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης. Οδηγίες συναρμολόγησης Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Ελέγχετε τακτικά τις συνδέσεις. Μην τραβάτε πίσω από όχημα που διαβείτε κινητήρα. Κατά τη χρήση πρέπει το παιδί να φοράει πάντα παπούτσια. Τα οχήματα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κοντά σε πισίνες, σκαλοπάτια, λόφους, βρόμους ή αναβάσεις. Αντοχή μόνο για ένα παιδί (έως 50 kg).

**RUS:** Пользование под непосредственным присмотром взрослых. Сохраняйте инструкцию по монтажу и использованию. Указания по сборанию Сборка и разборка должна производиться взрослыми. Регулярно проверяйте крепления. Не буксировать моторизированными транспортными средствами. Пользоваться только в обуви. Машины не должны использоваться вблизи бассейнов, ступеней, холмов, дорог или на уклоне. Выдерживает вес только одного ребенка (до 50 кг).

**TR:** Yalnızca ve doğrudan yetiştirkinlerin gözetiminde kullanılabilir. Montaj ve kullanma talimatını saklayınız. Kurulum kılavuzu Kurulum ve sökme işlemleri yetiştirkinler tarafından yapılmalıdır. Sabitlemeleri düzenli olarak kontrol ediniz. Motorlu araçların arkasından çekmeyiniz. Kullanırken daima ayakkabı giyiniz. Araçlar, yüzme havuzlarının, merdivenlerin, tepelerin, sokakların veya yükseltilerin yakınında kullanılmamalıdır. Taşıma kapasitesi yalnızca bir çocuk (50 kg'ye kadar) için.

**SI:** Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe. Shranite navodila za montažo in uporabo. Navodilo za postavitev Igrača naj sestavijo in razstavijo odrasli. Redno pregledujte pritrđilne elemente. Ne dovolite vlečenja s strani motornega vozila. Pri uporabi vedno nosite čevlje. Vozil ne smete uporabljati v bližini bazenov, stopnic, gričev, cest ali strmin. Nosilna zmogljivost le za enega otroka (do 50 kg).

**HRV:** Smije se koristiti samo pod neposrednim nadzorom odraslih. Sačuvajte uputu za montažu i uporabu. Uputa za sastavljanje Montažu i demontažu moraju provesti odrasle osobe. Kontrolirati redovo učvršćenje. Ne povlačiti za motoriziranim vozilom. Pri korištenju uvijek nositi cipele. Vozila se ne smiju koristiti u blizini bazena, stuba, brežuljaka, ulica ili uzbrdica. Kapacitet nosivosti samo za jedno dijete (do 50 kg).

**SK:** Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Návod na montáž a použitie si uschovajte. Návod na montáž Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Kontrolujte pravidelne upevnenie. Necháňate za motorovým vozidlom. Pri používaní buďte vždy obutí. Auto sa nesmie používať v blízkosti bazéna, schodov, kopca, ulice či stúpania. Nosnosť len pre jedno dieťa (do 50 kg).

**BG:** Да се употребява само при пряк надзор от възрастен. Съхранявайте добре инструкцията за монтаж и употреба. Инструкция за монтаж Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица. Да се контролират редовно закрепванията. Не теглете зад моторизирано превозно средство. Носете винаги обувки при използване. Превозните средства не трябва да се използват в близост до басейни, стълби, хълмове, улици или наклони. Носещ капацитет само за едно дете (до 50 кг.).

**RO:** A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte. Păstrați bine instrucțiunile de montare și folosire. Instrucțiuni de montaj Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți. A se controla cu regularitate elementele de fixare. A nu se trage cu și în urma unui vehicul motorizat. La folosire, a se purta întotdeauna încălțăminte. Nu este permisă folosirea vehiculelor în apropierea piscinelor, treptelor, dealurilor, străzilor sau pantelor. Sarcina admisă numai pentru un singur copil (până la 50 kg).

**UA:** Користування під безпосереднім наглядом дорослих. Зберігайте інструкцію з монтажу та користування. Вказівки зі встановлення Складання та розбирання має проводитись дорослими. Регулярно перевіряйте кріплення. Не чіпляти до транспортного засобу із двигуном. Користуватися тільки у взутті. Машинами не дозволяється користуватися поблизу басейнів, сходів, пагорбів, доріг чи на ухили. Витримує вагу лише однієї дитини (до 50 кг).

**EST:** Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all! Hoidke paigaldus- ja kasutusjuhend alles. Paigaldusjuhend Kokku panna ja lahti võtta toivad ainult täiskasvanud. Kontrollida regulaarselt kinnitusi. Ärge vedage mootorsõiduki järel. Kasutamisel kanda alati jalanõusid. Sõidukeid ei tohi kasutada ujumisbasseinide, astmete, küngaste, tänavate või nõlvade läheduses. Kandevoime ainult ühele lapsele (kuni 50 kg).

**LT:** Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems. Neišmeskite montazo ir naudojimo instrukcijos. Montazo instrukcija Sumontuoti ir išmontuoti turi tik suaugusieji. Reguliariai tikrinti tvirtinimus. Negalima traukti prikabinius prie motorinės transporto priemonės. Visuomet važinėti apsiausiu batus. Transporto priemonių negalima naudoti prie plaukimo baseinų, laiptų, kalvų, gatvių arba įkalnių. Atlaiko vaiko svorį (iki 50 kg).

**LV:** Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā. Uzglabāt montāžas un lietošanas pamācību. Uzdāšanās pamācība Montāža un demontāža jāveic pieaugušajiem. Regulārī pārbaudīt stiprinājumus. Neizmantot, lai pārvietotos aiz motorizēta transporta līdzekļa. Vienmēr izmantot ar apautām (max. 50 kg).

**D:** Achtung! I: AVVERTING! NL: WAARSCHUWING! E: ¡ADVERTENCIA! P: ATENÇÃO! DK: ADVARSEL! S: VARNING! FIN: VAROITUS! N: ADVARSEL! H: FIGYELMEZTETÉS! CZ: UPOZORNĚNÍ! PL: OSTRZEŻENIE! GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! RUS: ВНИМАНИЕ! TR: UYARI! SI: OPOZORIJE! HRV: UPOZORENJE! SK: UPOZORNENIE! BG: ВНИМАНИЕ! RO: AVERTISMENT! UA: УВАГА! EST: HOIATUS! LT: ĮSPĖJIMAS! LV: BRĪDINĀJUMS! AR: تحذیر!

**D:** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Bewahren Sie die Montage- und Gebrauchsanleitung auf. Aufbauanleitung Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. Regelmäßige Befestigungen kontrollieren. Nicht hinter einem motorisierten Fahrzeug herziehen. Bei Benutzung immer Schuhe tragen. Fahrzeuge dürfen nicht in der Nähe von Swimming Pools, Stufen, Hügel, Straßen oder Steigungen benutzt werden. Tragekapazität nur für ein Kind (bis zu 50 kg).

**GB:** To be used under the direct supervision of an adult. Retain the instructions for assembly and use. Instructions for assembly Assembly and dis-assembly are to be carried out by adults. Check fastenings regularly. Do not tow behind a motorised vehicle. Always wear shoes during use. Vehicles must not be used near swimming pools, steps, hills, roads or inclines. Carrying capacity only for one child (up to 50 kg).

**F:** A utiliser sous la surveillance d'un adulte. Conservez les instructions de montage et d'utilisation. Instructions de montage Le montage et le démontage doivent être effectués par des adultes. Vérifier régulièrement les fixations. Ne pas tirer derrière un véhicule motorisé. Toujours porter des chaussures en cas d'utilisation. Les véhicules ne doivent pas être utilisés à proximité de piscines, de marches, d'éminences, de rues ou de montées. Peut supporter un seul enfant (pesant au plus 50 kg).

**I:** Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto. Conservare le istruzioni di assemblaggio e d'uso. Istruzioni di montaggio L'assemblaggio e il disassemblaggio devono essere eseguiti da un adulto. Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio. Non trainare dietro un veicolo motorizzato. Durante l'uso è necessario indossare sempre le scarpe. I veicoli non devono essere utilizzati nelle vicinanze di piscine, scale, dossi, strade o salite. Portata solo per un bambino (fino a 50 kg).

**NL:** Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene. Bewaar de montage- en gebruikshandleiding. Montagehandleiding Montage en demontage dienen door een volwassene te worden uitgevoerd. Regelmatig bevestigingen controleren. Niet achter een motorvoertuig aan trekken. Tijdens gebruik altijd schoenen dragen. Voertuigen mogen niet in de buurt van zwembaden, trappen, heuvels, straten of hellingen worden gebruikt. Draagvermogen alleen voor één kind (t/m 50 kg).

**E:** Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto. Conserve bien las instrucciones de montaje y de uso. Instrucciones de montaje Sólo los adultos pueden efectuar los trabajos de montaje y de desmontaje. Controle las sujeciones periódicamente. No ir detrás de un vehículo motorizado. Póngase siempre zapatos al usarlo. Los vehículos no se deben usar en lugares cerca de piscinas, escalones, colinas, calles, cuestras o pendientes. La capacidad de carga sólo es para un niño (de hasta 50 kg).

**P:** A utilizar sob a vigilância directa de adultos. Guardar as instruções de montagem e utilização. Instruções de montagem A montagem e desmontagem devem ser executada por adultos. Controlar regularmente as junções das peças. Não engatar atrás de um veículo motorizado. Usar sempre calçado durante a utilização. Os veículos não devem ser usados na proximidade de piscinas, degraus, declives, ruas ou rampas. Capacidade para uma criança (até 50 kg).

**DK:** Må kun anvendes under opsyn af en voksen. Opbevar montage- og brugsanvisning. Monteringsvejledning Samling og adskillelse skal foretages af voksne. Kontroller fastgørelserne regelmæssigt. Lad dig ikke trække af et motorkøretøj. Benyt altid sko ved brugen. Køretøjet må ikke benyttes i nærheden af swimmingpools, trapper, bakker, veje eller stigninger. Bærekapacitet kun til et barn (op til 50 kg).

**S:** Ska användas under tillsyn av vuxen. Spara monterings- och bruksanvisningarna. Konstruktionsanvisning Montering och demontering måste göras av vuxna. Kontrollera fästena regelbundet. Drag inte efter motorfordon. Ha alltid skor på när du använder fordonet. Fordonet får inte användas nära swimming pools, trappor, kullar, gator eller backar. Kan bara bära ett barn (upp till 50 kg).

**FIN:** Lelua saa käyttää vain aikuisen välitörmässä valvonnassa. Säilyttääkö kokoamis- ja käyttöohje. Kokoamisohje Kokoaminen ja purkaminen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi. Tarkastakaa kiinnikkeet säännöllisesti. Ei saa vetää moottoroidun ajoneuvon perässä. Käytön aikana tulee käyttää kenkiä. Ajoneuvoja ei saa käyttää ulma-aitaiden, portaiden, mäkien, teiden tai rinteiden lähellä. Kantaa ainoastaan yhden lapsen (kork. 50 kg).

**N:** Må kun brukes under tillsyn av voksne. Ta godt vare på monterings- og bruksanvisningen. Veiledning for oppbygging Montering og demontering må foretas av voksne. Skruforbindelsene må kontrolleres regelmessig. Må ikke dras bak et motorkjøretøy. Under bruken må du alltid ha på deg sko. Kjøretøylene må ikke brukes i nærheten av svømmebasseng, trapper, hauger, veier eller bratte bakker. Bærekapasitet kun for ett barn (på opptil 50 kg).

**H:** Csak felnött közvetlen felügyelete mellett használható! Örizzze meg a szerelési és használati útmutatót! Felépítési utasítás Az öszs- és szétszerelés felnötteknek kell elvégezni. A rögzítéseket rendszeresen ellenörizni kell. Nem szabad motoros jármű után húzni. Használat közben mindig cipőt kell viselni. A járműveket nem szabad használni úszómédecna, lépcső, domb, utca vagy emelkedő közelében. Teherbíráás csak egy gyermek számára (max. 50 kg).



# Ersatzteilübersicht / Spare parts overview / Vue d'ensemble des pièces détachées

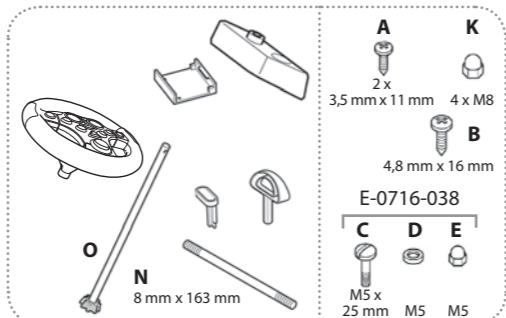
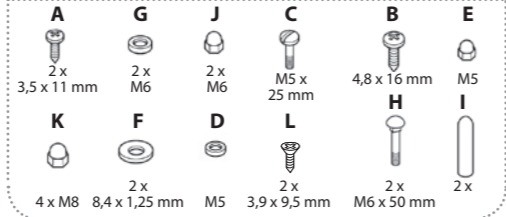
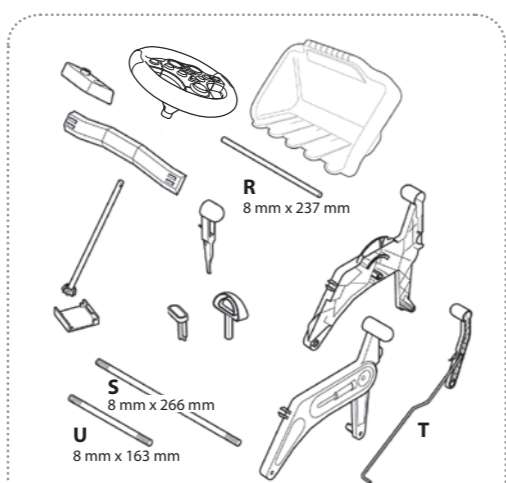
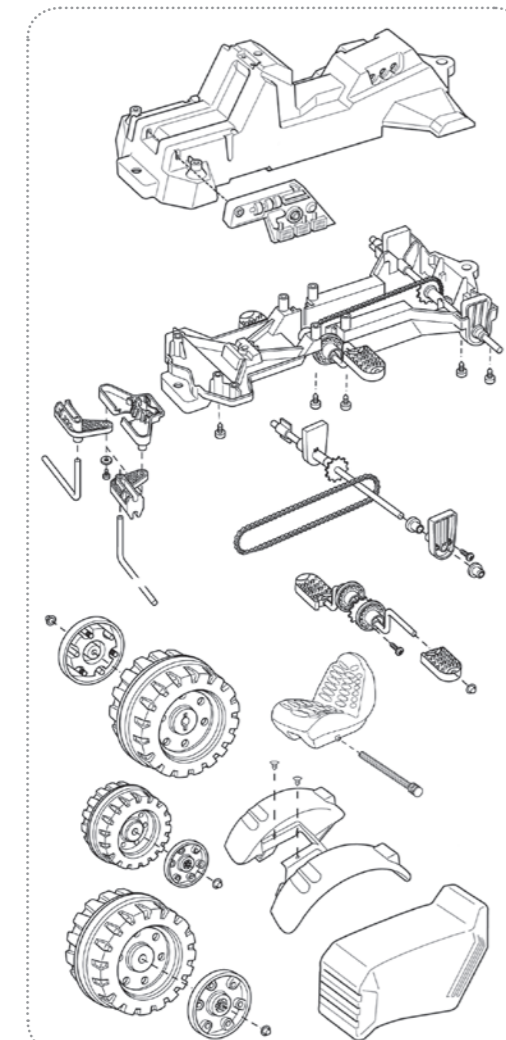
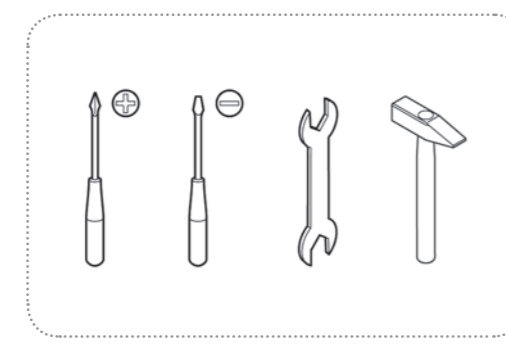
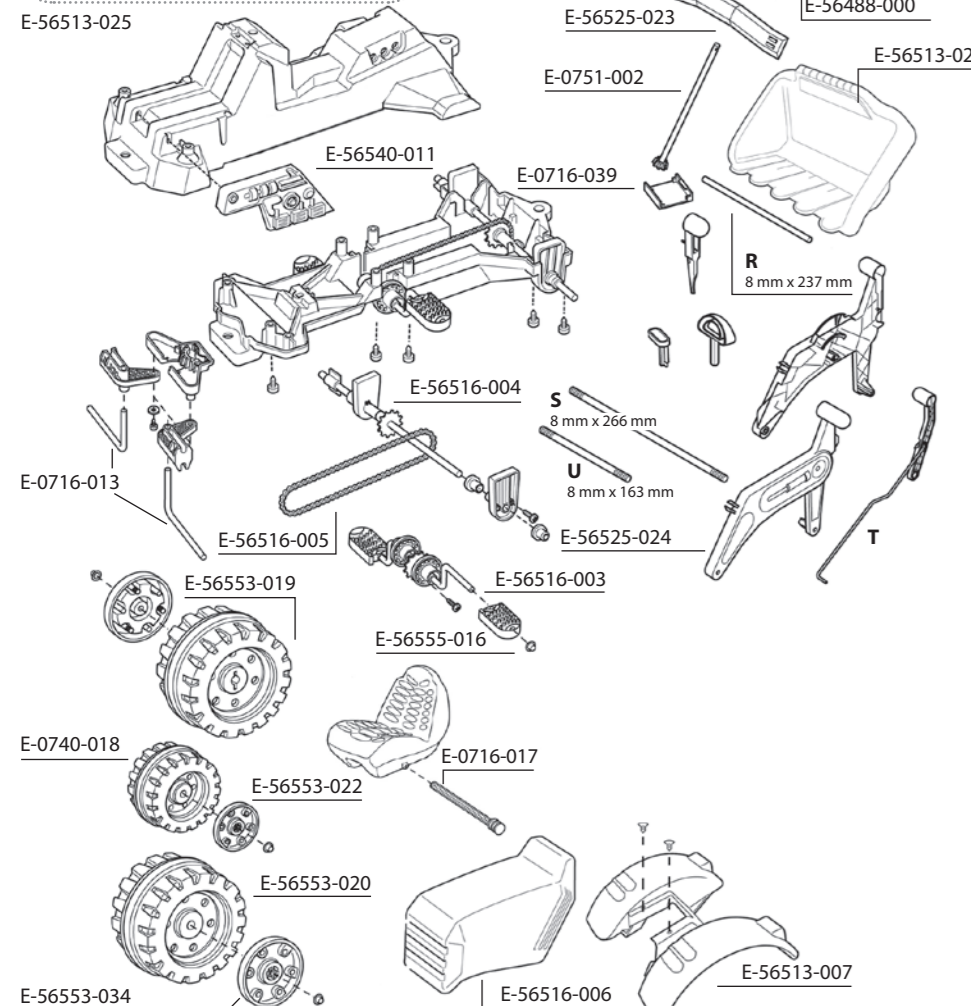
I: Tavola dei pezzi di ricambio  
 NL: Onderdelenlijst  
 E: Vista general de la pieza de repuesto  
 P: Vista geral das peças de substituição  
 DK: Reserveredstøvsigt

S: Reservdelsoversikt  
 FIN: Varaosien yleiskuva  
 N: Oversikt over reservedeler  
 H: Pótátrakész-átekintés  
 CZ: Přehled náhradních dílů  
 PL: Lista części zamiennych  
 GR: Αντικαταστάσιμα μέρη

επισκόπησης  
 RUS: Сводная таблица запасных частей  
 TR: Yedek parçalar özeti  
 SI: Pregled nad nadomestnimi deli  
 HRV: Pregled zamjenskih dijelova

SK: Prehľad náhradných dielov  
 BG: Преглед на резервните части  
 RO: Privire de ansamblu asupra pieselor de schimb  
 UA: Перегляд запасних частин  
 EST: Asendusosade ülevaade

LT: Atsarginių dalių apžvalga  
 LV: Rezerves daļu pārskats  
 AR: نظرة عامة على قطع الغيار



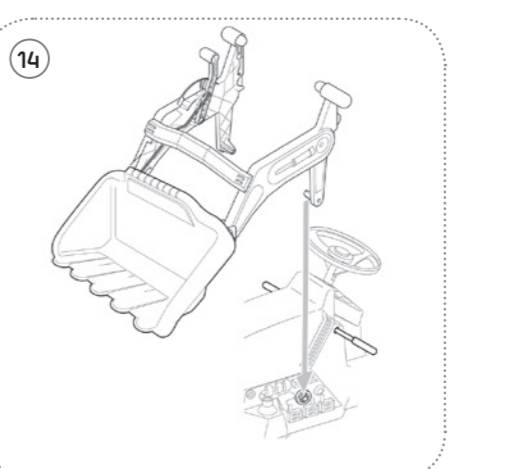
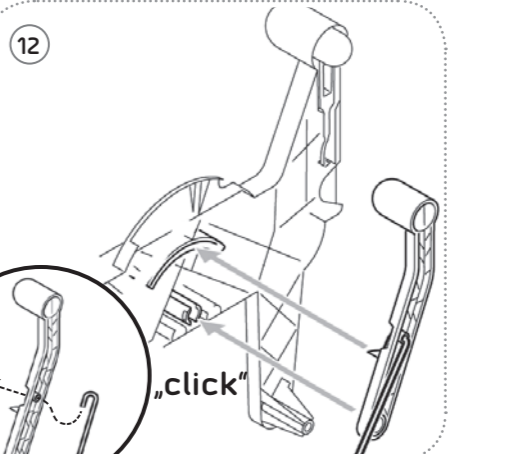
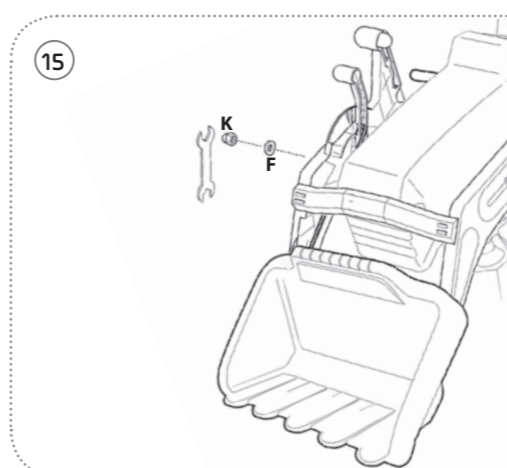
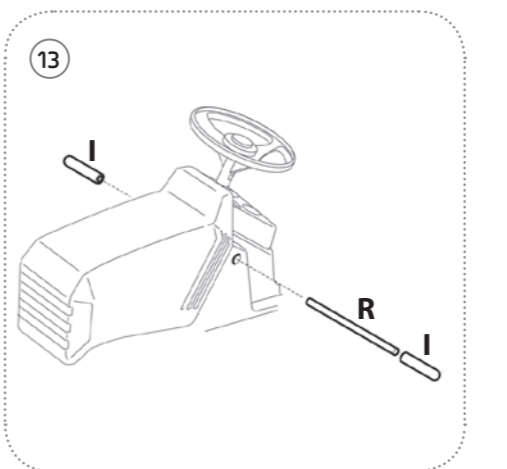
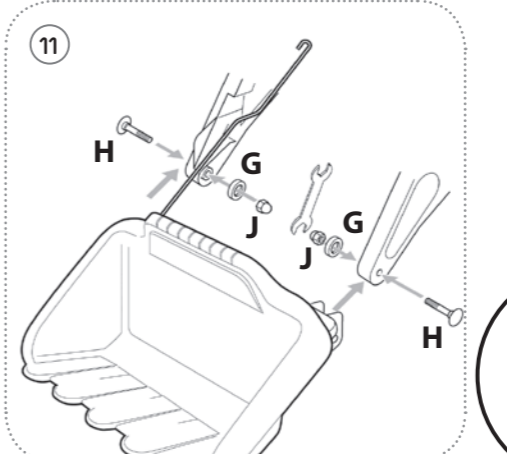
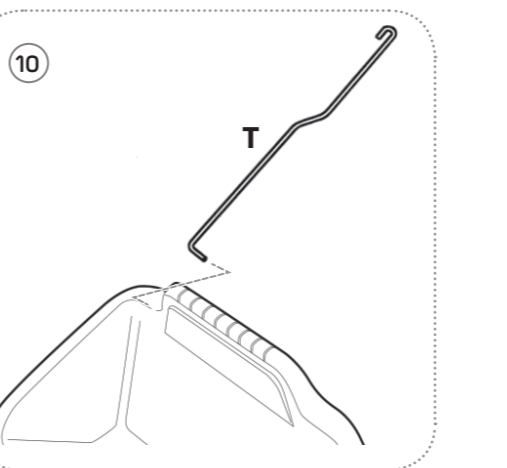
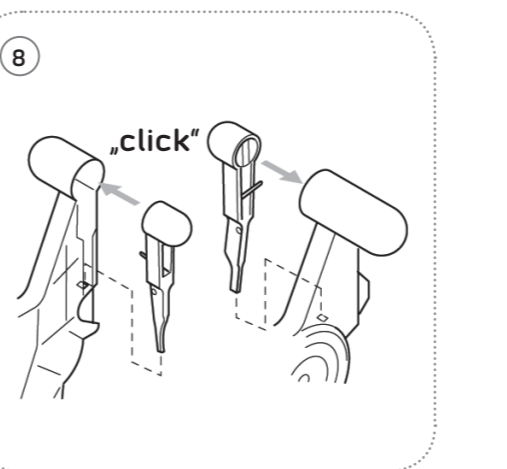
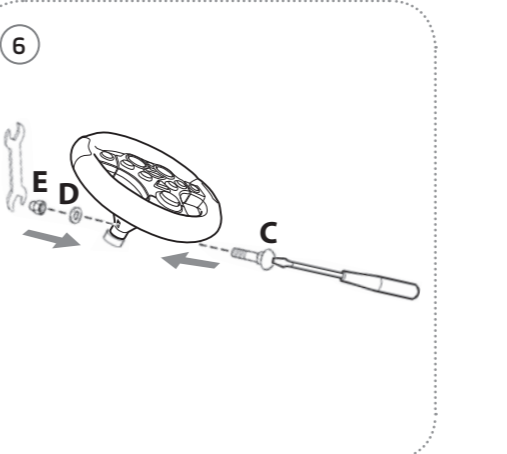
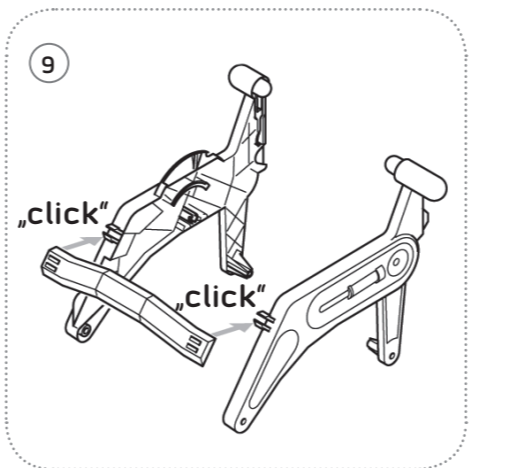
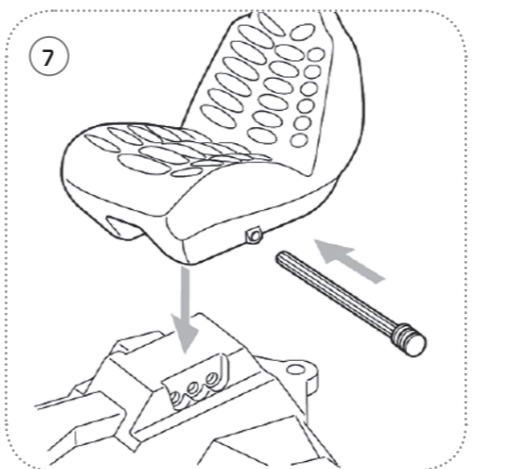
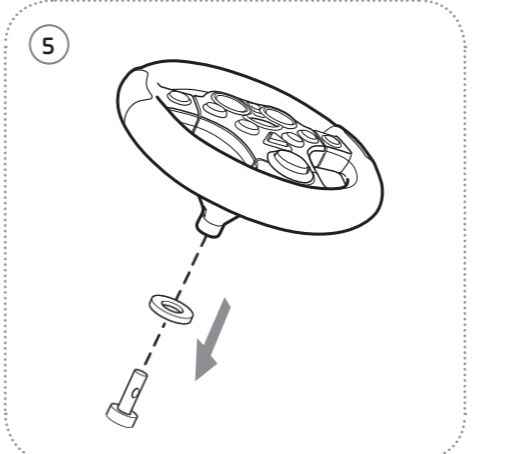
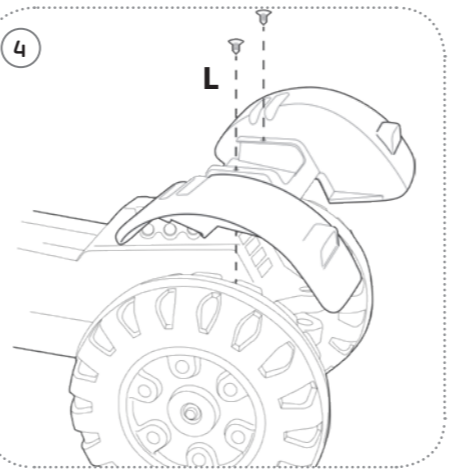
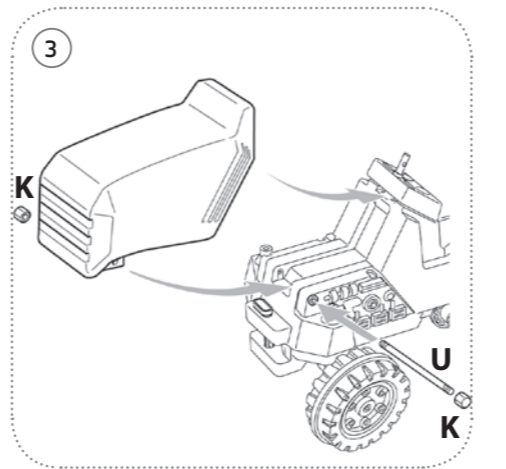
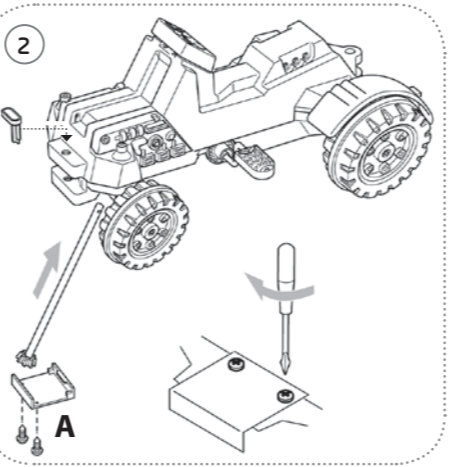
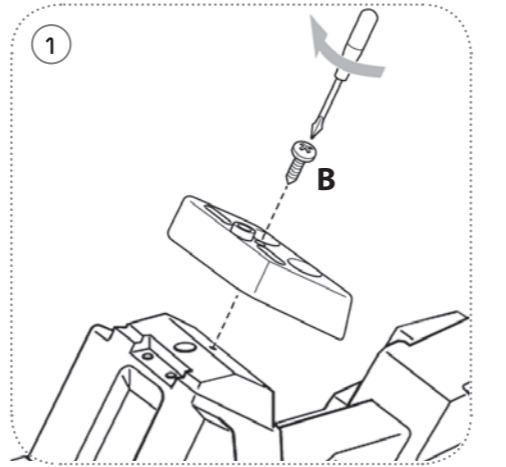
# Montageanleitung / Assembly instructions / Instructions de montage

I: Istruzioni per il montaggio  
 NL: Montagehandleiding  
 E: Instruções de montagem  
 P: Instruções de montagem  
 DK: Montagevejledning  
 S: Monteringsbeskrivning

FIN: Asennusohje  
 N: Monteringsanvisning  
 H: Szerelési útmutató  
 CZ: Návod k montáži  
 PL: Instrukcja montażu  
 GR: Οδηγία συναρμολόγησης

RUS: Инструкция по монтажу  
 TR: Montaj talimatı  
 SI: Navodila za montažo  
 HRV: Uputa za montažu  
 SK: Návod na montáž  
 BG: Ръководство за монтаж

RO: Instrucțiuni de montaj  
 UA: Керівництво з монтажу  
 EST: Kokkupanekujuhend  
 LT: Montavimo instrukcija  
 LV: Uzstādīšanas instrukcijas  
 AR: تعليمات التجميع



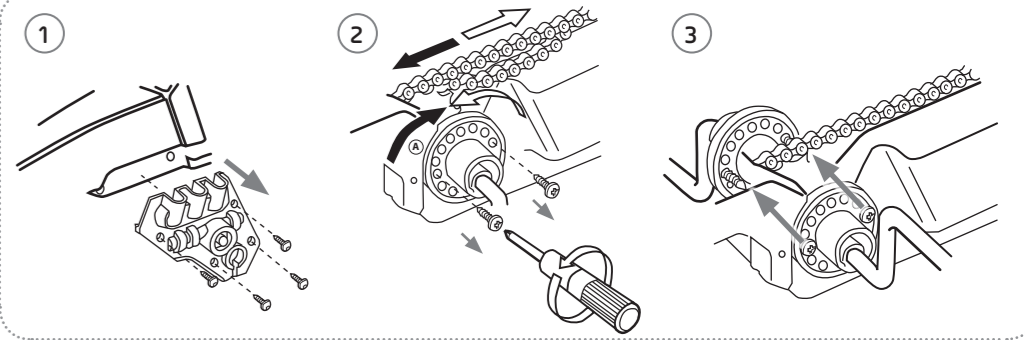
# Nachspannen der Antriebskette / Retensioning of the drive chain / Reserrage de la chaîne

I: Tensionamento della catena di trasmissione  
 NL: Nagspannen van de aandrijfketting  
 E: Retensado de la cadena de accionamiento  
 P: Retensionamento da correa de accionamento

DK: Efterspænding af drivkæde  
 FIN: Käytökettujen kiristäminen  
 N: Efterspænding av drivkæden  
 H: A meghajtólánc után feszítése  
 CZ: Dotahování hnacího řetězu  
 PL: Naciąganie łańcucha napędowego

επιστάτευση μετατόπιση κίνησης  
 RUS: Подтяжка приводной цепи  
 TR: Tahrik zincirinin tatar getilmesi  
 SI: Napenjanje pogonske lanca  
 HRV: Dotežavanje pogonskog lanca  
 SK: Dotahovanie hnacej reťaze  
 BG: Донатягане на задвижващата

RO: Tensionarea lanțului de antrie-nare  
 UA: Підтягування приводного ланцюга  
 EST: Ajamisketi järeldpingamine  
 LT: Priedžiaga ketėdes  
 LV: Pārtauj grandīnes ietpmenis  
 AR: إعادة دوران سلسلة الإيداع



|  |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| <p><b>Montage</b><br/>                 Mounting<br/>                 Montage</p> | <p><b>Demontage Hutclip</b><br/>                 Removing hat clip<br/>                 Démontage du clip à chapeau</p> | <p><b>D:</b> Montage/Demontage Hutclip: Der Hutclip läßt sich mit einer Zange abziehen.</p> <p><b>GB:</b> Mounting/Removing hat clip: You can pull off the hat clip with a pair of tongs very easily.</p> <p><b>F:</b> Montage/Démontage du clip à chapeau: Le clip peut à présent être retiré à l'aide d'une pince.</p> <p><b>I:</b> Montaggio/Smontaggio clip di fissaggio: È possibile estrarre la clip di fissaggio con una pinza.</p> <p><b>NL:</b> Montage/Demontage hood clip: De hood clip kan er met een tang af worden getrokken.</p> | <p><b>DK:</b> Montage/Demontage topclips: Nu kan topclipsen trækkes af med en tang.</p> <p><b>S:</b> Monterings/Nedmontering Hatklamma: Därefter kan man dra av hatklämman med en tang.</p> <p><b>FIN:</b> Asennus/Hutclip-niitin irrottaminen: Nytt Hutclip-niitti voidaan irrottaa pihdeillä.</p> <p><b>N:</b> Monterings/Demontering av hettekapsel: Hettekapsel-len kan så tas av med en tang.</p> <p><b>H:</b> A kerékörögzítő felszerelése/leszerelése: Most egy fogóval lehurzhatja a kerékörögzítőt.</p> <p><b>CZ:</b> Montáž/Demontáž kloboučkové svorky: Kloboučkovou svorku nyní můžete sejmout kleštěmi.</p> <p><b>PL:</b> Montaż/Demontaż kapturka zatraskowego: Kapturek da się teraz wyćiągnąć szczypcami.</p> <p><b>GR:</b> Συναρμολόγηση/Αποσυναρμολόγηση Hutclip: Τοιρο μπορείτε να τραβήξετε το Hutclip με μία τσάνια.</p> <p><b>RUS:</b> Montazh/Demontazh cingni «báčochki»: Цингнү-«бáčochкu» мoжно извлечь плоскогубцями.</p> <p><b>TR:</b> Montaj/Kapsül perçin sökümü: Bu sekiide kapsül perçin bir kerpertençe çekilecek, çıkartılabilir.</p> | <p><b>SI:</b> Montaža/Demontaža začetnih zaponk: Začetni zaponko se smeje s pomočjo klešč.</p> <p><b>HRV:</b> Montaža/Demontaža stezne kapice: Sada se stezna kapica može skinuti klijestima. Potom možete svorku vytlahnuti klijestima.</p> <p><b>BG:</b> Монтаж/Демонтаж на капкова гайка: Гайка можете да изтеглите капкова гайка с клещи.</p> <p><b>RO:</b> Montarea/Demontarea clipsului cu bordură: După aceea, clipsul cu bordură poate fi extras cu un clește.</p> <p><b>UA:</b> Монтаж/Демонтаж цанги «метелик»: Після цього цангу «метелик» можна витягнути плоскогубцями.</p> <p><b>EST:</b> Paigaldus/demonteerimine Hutclip: klambri saab eemaldada tangide abil.</p> <p><b>LT:</b> Montavimas/ismontavimas Apsauginis spaustukas: Apsauginį spaustuką galima ištraukti įnyplėmis.</p> <p><b>LV:</b> Montāža/demontāža Aizsardzības spaiļe: Aizsardzības spaiļi var noņemt ar knaibiēm.</p> <p><b>AR:</b> تركيب/فك Hutclip يمكن سحب Hutclip بواسطة كمانشة.</p> |
|--|---|---|---|---|

